

Jahresinhaltsverzeichnis 2016

Rubrik	Heft	Seite	Rubrik	Heft	Seite
FACILITY MANAGEMENT					
Immobilien besser im Griff haben Universitätsklinikum Freiburg ermittelt Instandhaltungsbedarf seiner Immobilien mithilfe eines speziellen Verfahrens	01	47	Kraftspender für Klein und Groß Bei der Generalsanierung des Landeskrankenhauses Leoben in Österreich wurde auf das Raumdesign besonderer Wert gelegt	07	50
Vorteile bei der Vakuumerzeugung Zentrum für Rückenmarksverletzungen im Regionalkrankenhaus Viborg profitiert von betriebsmittelfreier Vakuumversorgung	03	34	Die Kunst der Zutrittskontrolle Moderne Zutrittskontrolllösungen erhöhen systematisch die Sicherheit in Krankenhäusern	09	36
Behaglich klimatisieren Spezielle Gebläsekonvektoren für die Krankenhausklimatisierung bieten interessante energetische und hygienische Aspekte	03	36	Vor der Elektronik nicht verschließen Elektronisches Schließsystem für mittlere und große Schließanlagen: mehr Komfort und Sicherheit für Krankenhäuser	09	38
Der Klinikluft auf den Zahn gefühlt Modular aufgebaute RLT-Geräte sorgen für saubere Luft im Zahnklinikum Graz	03	40	Schöne Funktion Healing Architecture: Moderne Tür-, Fenster- und Sicherheitstechnik im neuen Stuttgarter Olgahospital	09	39
Sicher durchs Krankenhaus Neuerungen für Aufzugsbetreiber sollen den Betrieb von Aufzugsanlagen noch sicherer machen	03	42	Guter Stoff Healing Environment: Textilien für den Healthcare-Bereich gibt es mit allerlei Zusatzfunktionen	09	42
Modulbau hält die Kosten im Zaum Modularer Neubau in der Reha-Neurologie in Bad Wimpfen unterstützt bei der Erweiterung der Belegungszahlen	04	56	Filmriss für Keim & Co. Patentierete strömungsdynamische Wasseraufbereitung beseitigt Legionellen und Biofilme	09	44
Minikraftwerk mit Turbo-Effekt Mikrogasturbinen – Alternative zu herkömmlichen Blockheizkraftwerken	04	58	Krankenhauskeime kalt erwischt Neue Glasflächenbeschichtung als wirkungsvolle Alternative im Kampf gegen Keimübertragung in Gesundheitseinrichtungen	10	44
Ruhe im Raum Kautschukböden reduzieren Geräusche und sorgen für mehr Ruhe im Krankenhaus	05	40	Boden gegen Keime Wie in Gesundheitseinrichtungen Bodenbeläge die Hygiene unterstützen können	10	46
Unterbrechungsfrei mit Strom versorgen Brennstoffzellen-Kraftwerke – saubere und sichere Energieversorgung für Krankenhäuser	05	41	Ambiente zur besseren Heilung Healing Environment in der Soteria Berlin: Kautschukböden unterstützen das Gestaltungskonzept	11	66
Zwei statt drei Schön Klinik Vogtareuth vertraut auf moderne Technik zur sicheren und effizienten Kälteversorgung	05	44	Schließanlage wächst mit Titelstory: Innovative Zutrittsorganisation sichert die RoMed Kliniken in Rosenheim	12	38
Rezept gegen ‚Verdunkelungsgefahr‘ Neues Konzept für die Not-Lichtversorgung spezieller, medizinisch genutzter Räume	05	46	Design-Kur für kahle Wände Wandgestaltung mit Fotografien beeinflusst Wohlbefinden von Patienten, Personal und Besuchern	12	40
Gebäudeversorgung runderneuert Aller-Weser-Klinik profitiert von Energiesparcontracting mit mehr als 50 Prozent Primärenergieeinsparung und 75 Prozent weniger Netzstrom	06	43	Mit Bio-Licht die Stimmung aufhellen St. Marien-Hospital in Köln nutzt die Möglichkeiten moderner Beleuchtungslösungen	12	42
Innovationsschub in der Mittelklasse Neue Generation von Reinigungsmaschinen zeigt, wie einfach es heute ist, die Hygiene in Krankenhäusern weiter zu verbessern	07	36	Bodenbelag für besonders ‚Bio‘ Praxis ‚Kinderwunsch Valentinshof‘ bewusst mit schadstoffarmem Bioboden ausgestattet	12	44
Türkomfort mit Aha-Effekt In der Sindelfinger Physiotherapiepraxis ‚Behandelbar 3.0‘ sorgt eine neue, moderne Türdämpfung für Komfort	07	48	Ein Drittel Energie gespart St.-Josef-Hospital in Hagen reduziert durch Einsatz moderner Heiztechnik Energiekosten erheblich	12	46
			Infektionsquelle Wasser Teil 1: Mangelnde Trinkwasserhygiene als Gefahr für die Patientensicherheit	12	48

Rubrik	Heft	Seite	Rubrik	Heft	Seite
HYGIENE + STERILISATION			Mit RTLS auf Sendung gehen		
Eine besondere Hygienelösung			Beispiele belegen Nutzen von Echtzeitlokalisierungssystemen für Krankenhäuser und Pflegeeinrichtungen	04	48
Neue Technologie zur rechtssicheren validierten Aufbereitung von Ultraschallsonden soll Infektionsrisiken in der Ultraschalldiagnostik minimieren	01	42	Wohnen in einer digitalisierten Welt		
Sicherheit im Doppelpack			Sensorbasiertes System als Grundlage für mehr Sicherheit bei der Patientenpflege und Seniorenbetreuung	04	50
Sterilwasserfilter im Zuluft dezentraler Dosiergeräte sorgt für mikrobiell einwandfreie Desinfektionsmittellösungen	01	44	Personal- und Zeitaufwand reduziert		
Keimschutz an der Wand			Finanzbuchhaltung-Add-on automatisiert Bearbeitung von Samu-Nachrichten in SAP und spart viel Zeit und Mühe	05	31
Wie Krankenhäuser mit antimikrobiellem Wandschutz einen zusätzlichen Beitrag zur hauseigenen Hygiene leisten können	01	46	App-soluter Informationsfluss		
Hygiene als Ganzes betrachten			Universitätsklinikum Essen sorgt mit maßgeschneiderter App für reibungslosen Informationsfluss auf und zwischen den Stationen	05	34
BVMed-Hygieneforum: Zur Verbesserung der Krankenhaushygiene helfen Bündelungsstrategien besser als Einzelmaßnahmen	05	36	Evolution im Krankenhaus		
ZSVA zum Mieten			Technologien für die patientenzentrierte Versorgung müssen sich an den sich wandelnden Bedarf anpassen	06	18
Erste Projekte in Belgien und der Schweiz zeigen die Möglichkeiten einer kompletten Sterilgutversorgung als mobile Einheit	07	30	GeRN behandelt		
Vorzeigeobjekt Hygieneabteilung			Radiologie-Workflow-Lösung als zuverlässiger Begleiter der Gesellschaft für Radiologie und Nuklearmedizin – auch in der Nuklearmedizin	06	22
Moderne Zentralsterilisation in den Hochtaunus-Kliniken sorgt für ergonomisch-effiziente Sterilgutlogistik	07	33	Überblick über den Verbrauch		
Schutz durch Wissen und Handeln			Klinikum Ingolstadt dokumentiert mit Chargeninformationen in der Patientenakte umfassend implantierbare Medizinprodukte	06	25
Westküstenkliniken Brunsbüttel und Heide setzen im Kampf gegen gefährliche Keime auf Fachwissen, Achtsamkeit und Einhaltung der Hygienevorschriften	07	38	Handy-Prophylaxe fürs Wartezimmer		
Jenseits weißer Wände			Innovative Design-Ladestation zum Sichern und Aufladen von Smartphones in medizinischen Einrichtungen	06	28
Evangelisches Krankenhaus Oberhausen setzt auf moderne Wandverkleidungen	07	40	Jen(a)seits der Papierarchivierung		
Dampfsterilisatoren im Netz			Universitätsklinikum Jena archiviert nur noch digital – mit hohem Beweiswert	07	21
Vernetzung im Internet der Dinge erhöht die Verfügbarkeit von Dampfautomaten	09	46	Digitale Transformation		
Reine Ansichtssache			Mit Client-Virtualisierung systematisch die Klinik-IT unterstützen	07	22
Wie Krankenhäuser wertvolle Anleihen aus der Reinraumtechnik übernehmen können, um das Risiko von Keimbelastung und Infektionen zu reduzieren	09	48	Leuchtkasten war gestern ...		
Der lange Weg			Modular aufgebaute Software erleichtert die Patientendatenverwaltung gemäß Medizinprodukterichtlinie	07	24
Studie: Deutsche sind bereit, große Entfernungen auf sich zu nehmen, um die Gefahr krankenhausbedingter Infektionen zu meiden	10	48	Vorsorge-Impfung für Krankenhäuser		
Krankenhauskeime im Griff			Existenzbedrohende Schäden durch Cyber-Attacken führen zu erhöhtem Versicherungsbedarf für Krankenhäuser	09	22
Antibakterielle Beschichtung zur Eindämmung von Keimen und Erregern in Gesundheitseinrichtungen	12	50	Systematisch aufgeräumt		
			Spezieller Storage Manager optimiert im DRK Krankenhaus Chemnitz-Rabenstein das Speichermanagement	09	24
IT-SYSTEME			Anwendungen transparent halten		
Von der Postbearbeitung bis zur Patientenakte			Fünf Methoden zur Optimierung der Anwendungsleistung in Gesundheitseinrichtungen	10	22
Krankenhaus AZ Sint-Lucas mit Input-Management und Enterprise-Content Managementsystem auf dem Weg zum papierlosen Krankenhaus	01	24	Sicherheit hat viele Gesichter		
Fixpunkt für die Sicherheit			Informationssicherheit – ein erfolgskritischer Faktor für das Gesundheitswesen	10	25
IT-Sicherheitsgesetz setzt Krankenhaus-IT weiter unter Druck	03	24	Authentifizierung als Ausweg		
Einfach an- und abmelden			IT-Sicherheit im Gesundheitswesen: Starke Authentifizierung ist ein Gebot der Stunde	10	28
Identity und Access Management sorgt im Zollernalb Klinikum für straffe Alltagsprozesse	03	26	Schlanke Linie		
Moderne Teamarbeit			Im Marienhaus Klinikum Eifel eröffnet die Desktop-Virtualisierung der Krankenhaus-IT neue Möglichkeiten	10	30
North Thames NHS Genomic Medicine Centre setzt vertrauliche Dokumenten-Sharing-Lösung ein	03	28	Software für eine bessere Pflege		
Multimedia am Krankenbett			IT-Lösungen unterstützen effiziente und sichere Zusammenarbeit zwischen Ärzten und Pflege	10	33
Langweilige Krankenhaustage gehören im KlinikumStadtSoest der Vergangenheit an	04	38	Patientendaten schnell im Zugriff		
Krankenwagen 4.0			Klinikum Stuttgart: Identity-and-Access-Management-Lösung steigert den Datenschutz und verbessert den täglichen Workflow	11	58
Dänemark: Datendurchgängigkeit vom Notruf bis zum Krankenhaus	04	40	Dem Daten-Zunami Herr werden		
Passend für viele IT-Infrastrukturen			Intelligente Suchmaschinen bieten Antworten auf die Datenflut durch die Einführung der elektronischen Patientenakte	11	60
Von Dicom bis Excel: Spezialsoftware mit smarter Schnittstellenanpassung vereinfacht Bild- und Patientendatenmanagement im OP	04	44	Netzwerke müssen stabil und sicher sein		
Mobil in jeder Situation			Zuverlässige und sichere Netzwerkinfrastruktur als tragfähige Basis für die unterschiedlichen ITK-Trends im Gesundheitswesen	11	63
Klinikum Oldenburg sorgt mit mobilen Endgeräten für flexible Arbeitsprozesse in allen Fachdisziplinen und Abteilungen	04	46	Datenlager modernisiert		
			Klinikum Mutterhaus der Borromäerinnen investiert in neue Speicherinfrastruktur	12	26

Rubrik	Heft	Seite	Rubrik	Heft	Seite
Vorsicht vor dem Faktor Mensch Modernes Tool gegen Bedrohungen – auch von innen	12	31	Geldgeschäfte haben eigene Gesetze Studie zur Krankenhausfinanzierung: Fast jeder zweite Krankenhausmanager versteht den Bankberater nicht	07	14
Hightech in der Hand Individuell anpassbares professionelles Diktiergerät mit WLAN-Schnittstelle und Android-Betriebssystem	12	34	Übersichtliche Vertragslandschaft Softwareunterstützung bei der Vertragsverwaltung führt zu mehr Qualität im Krankenhaus	07	16
LOGISTIK			Arbeitssicherheit aus dem Netz Rehabilitationszentrum Bad Salzuflen nutzt besondere Lösung für Pflichtunterweisungen zum Arbeitsschutz	07	19
Druck in der Krankenhauslogistik Mit leistungsfähigen Druckerlösungen Prozesse im hektischen Krankenhausalltag straffen	03	45	Ein Fall für den Case Manager Umfrage: Kliniken arbeiten an besserer Organisation und deutsche Krankenhaus-Chefs wollen mehr auf Patienten hören	09	26
Robi rudert mit Roboter im dänischen Krankenhaus Sygehus Sønderjylland in Sønderborg entlastet Mitarbeiter von monotonen und zeitintensiven Transportaufgaben	03	48	Verschiebung zum Verbraucher Gesundheitsmarkt 2020: Der zweite Gesundheitsmarkt wird zur Signatur des Zeitalters	09	28
Lieferung über Nacht Dienstleister für die schnelle und zuverlässige Lieferung von Gütern für den Medizinbereich	05	48	Der weiche Weg zum Geld Neues softwarebasiertes Planungstool unterstützt Krankenhäuser bei der strategischen Planung	09	32
Der selbstfüllende Medizinschrank Moderne Stationslogistik entlastet Mitarbeiter von fachfremden Tätigkeiten	05	49	Digitaler Flickenteppich Interview: „Es wird Zeit, alle Krankenhäuser ins digitale Zeitalter zu katapultieren.“	10	15
Mit E-Standards weiter durchstarten E-Commerce-Konferenz des BVMed zeigt: E-Standards müssen konsequent genutzt werden, um Patientensicherheit und Prozesssicherheit zu erhöhen	06	46	Dem Kostendruck BI-lateral begegnen Mit Business Intelligence den Kostendruck in Krankenhäusern senken	10	18
Umlauflager für Sterilgut Im Krankenhaus der Barmherzigen Schwestern Ried vereinen Paternoster auf engstem Raum mehrere Lagerbereiche mit einer Vielfalt von Funktionen	07	42	Dialektik des Aufsichtsrats Aufsichtsräte zwischen sozialer Verantwortung und wirtschaftlichem Gestaltungsdruck	11	20
Katheter in der Türkei verpacken Moderne Verpackungstechnik für die effiziente Verpackung von Medizinprodukten	11	56	Med-Tech steht vor Sensoren-Boom Digitalisierung: Medizinische Apps und kognitive Systeme verbessern die Patientenversorgung	12	15
MANAGEMENT			Neue Ordnung schaffen Lean Transformation in der Praxis am Beispiel des Inselspitals Bern	12	18
Baupläne für den Behandlungserfolg Der Einfluss von Bau und Technik auf den Behandlungserfolg	01	18	Wichtige Punkte im Web machen Auf dem Weg von der Informations- zur Serviceplattform können Krankenhäuser auf unterschiedliche Weise punkten	12	22
Smarter Alltag mit mobilen Endgeräten Smart Mobility führt in Krankenhäusern zu spürbaren Vorteilen	01	22	Fortbildung auf allen Ebenen Krankenhauseinkauf auf dem Weg von der Bestellabteilung zum Kompetenzzentrum	12	24
Smarte Technologien clever finanzieren Alternative Finanzierungslösungen geben Krankenhäusern eine weitere Gelegenheit, dem technologischen Fortschritt zu folgen	03	16	MEDIZINTECHNIK		
Richtig am Regler drehen Geschäftsprozesse im Gesundheitswesen mit flexibel anpassbaren Regeln besser steuern	03	20	Eine Oase für die Zukunft Neue Gerätegeneration von offenem 1,2-Tesla-Hochfeld-MRT bietet Personal und Patienten Vorteile	01	28
Elektronischer Buchhaltungskollege Durchgängige Lösung für Eingangsbelege verbessert Prozesse im Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf	04	16	Blutiger Ernst Moderne Lösungen zur praktikablen Umsetzung eines Patient Blood Managements	01	30
Vernetzung bringt Vorteile Vernetzte Gesamtlösungen bieten spürbare Vorteile gegenüber reinen Insellösungen	04	18	Operation mit weltweitem Anschluss Standardlösung für den Einsatz von Videotechnik in Operationssälen als wirtschaftliche Investition in die Zukunft	01	32
Der weite Weg zum ‚Krankenhaus 4.0‘ Titelstory: Digitalisierung im Gesundheitswesen muss noch deutlich stärker werden, um Datendurchgängigkeit als Ratio-Potenzial voll nutzen zu können	05	16	Tempo beim Testen Neue Möglichkeiten der Durchführung von Gesundheitstests verdeutlichen Zeitgewinn und Wirtschaftlichkeit	01	37
Industrie 4.0 im Krankenhaus Vierte industrielle Revolution als Vorbild für durchgängige Digitalisierung in Krankenhäusern	05	19	Jetzt auch für ganze Beine Großformatiger 3D-Drucker stellt schnell und günstig Medizintechnikprodukte her	01	40
Mehr als ein IT-Projekt Digitalisierung gemäß Trend ‚Medizin 4.0‘ muss neuem Systemdenken folgen	05	22	Die Achillesferse in den Griff bekommen Compliance bei klinischen Bewertungen im Medizinprodukte-Sektor	03	31
Blick in die Zukunft Rollierende Masterplanung – Innovationsansatz für zukunftsorientierte Krankenhäuser	05	25	Mobile Lösung für sterile Luft Kostengünstige Alternative für OP und Eingriffsraum: fokussierter Laminar Airflow	04	52
Komfort in Pastell Moderne Berufskleidung verbessert den Alltag in Krankenhäusern und Gesundheitseinrichtungen	05	29	Kampf der Kreuzkontamination Mit Blutzucker-Teststreifen aus Einzelverpackungen mögliche Transmissionsquelle für bakterielle Kontamination reduzieren	04	54
Transparenz in der Personalabteilung Möglichkeiten eines Business-Intelligence-gestützten Personalcontrollings am Beispiel des Caritasverbands Moers/Xanten	06	15	Ein Thema elektrisiert Analyse der Körperzusammensetzung etabliert sich in der Medizin	06	28

Rubrik	Heft	Seite	Rubrik	Heft	Seite
Schöner Schock Schnelle Diagnostik im Universitätsklinikum Jena durch Einsatz eines Hightech-CTs im Notfallzentrum	06	32	Wenn die MRT-Welt Kopf steht Upright-MRT erweitert Diagnostik bei Wirbelsäulenschäden	11	42
Sauber durchdacht Neues, modulares Gerätewagensystem für gehobene Hygieneansprüche bringt Vorteile im Krankenhausalltag	06	34	Bestrahlung beschleunigt Neue 6D-Robotic-Couch für einen höheren Durchlauf in radiologischen Abteilungen	11	44
Blick in die Tiefe LED-OP-Mikroskop mit hoher Schärfentiefe und 3D-Effekt soll die Arbeit im Operationssaal noch besser und effizienter machen	06	36	Tool für den OP-Alltag Nahinfrarot-Fluoreszenzbildgebung – Werkzeug für die tägliche chirurgische Routine	11	46
24-Stunden-Kontrolle über die Station Intelligenter Safety-Monitor erhöht als Assistenzsystem die Patientensicherheit am Krankenbett	06	39	Hand in Hand für Höchstleistungen Kleinstantriebe treiben Prothetik voran	11	51
Monitoring der Luftströme Universitätsklinikum Bonn: Moderne Messtechnik sorgt für eine lückenlose 24-Stunden-Überwachung medizinischer Druckluft in Echtzeit	06	40	Zwillingsmacher 3D-Simultandruker für großformatige Teile beschleunigt die Herstellung von Prothesen	11	54
Bedeutendes Bayern Bayerische Medizintechnik-Branchenstruktur 2015 zeigt Bedeutung dieses Wirtschaftszweigs	07	45	Jagd auf Harnsteine Flachdetektor macht Harnsteine in der Endourologie besonders gut sichtbar	12	36
Ergänzender Schutz für Patienten Mehr Hygiene durch antimikrobielle Untersuchungsleuchten	07	46	MESSEN + KONGRESSE		
Voll im Bild Herzzentrum Brandenburg profitiert im Herzkatheterlabor von moderner Videomanagementlösung	09	19	Positive Bilanz Medica und Compamed zuversichtlich hinsichtlich der neuen Laufwege	01	16
Im richtigen Licht stehen Neues OP-Leuchtsystem für die Gefäßchirurgie am Akademischen Lehrkrankenhaus der Universität Hamburg	09	20	Wissensplattform WümeK Medizintechniker treffen sich zum alljährlichen Experten-Stelldichein in Würzburg	03	15
Trendreport Radiologie Trendreport Radiologie 2016 zeigt Ansatzpunkte für Arbeits- und Prozessverbesserungen sowie Investitionen	10	36	Größer und internationaler Berliner conhIT 2016 vergrößert beständig Angebot rund um die Gesundheits-IT	04	20
3D-Druck kommt ins Krankenhaus Komplexe chirurgische Eingriffe mit 3D-Drucktechnologie planen und durchführen	10	38	Antworten auf wichtige Fragen Hauptstadtkongress steht im Zeichen von Innovationen und moderner Medizin	05	12
Smarteres Licht aus der Schweiz Neue Bettwandleuchte für Pflege- und medizinische Einrichtungen	10	42	Sicherheit im Wandel Security Essen: Schauplatz für Innovationen rund um IT-Sicherheit, Gebäudesicherheit und Brandschutz	09	14
Moderner Mietservice Titelstory: Innovative Therapiesysteme und Spezialbetten mieten	11	40	Spitalbedarf in der Schweiz Internationale Fachmesse Ifas für Arzt- und Spitalbedarf zeigt in Zürich die Möglichkeiten der modernen Medizin	10	14
			Neuer Drive für die Medizintechnik-Welt Medica lockt seit über 40 Jahren Medizinexperten nach Düsseldorf	11	23

Autorenverzeichnis 2016

Nachname, Vorname, Titel	Heft	Seite	Nachname, Vorname, Titel	Heft	Seite
Wolf Manfred	01	18	Dommershausen Hagen	07	22
Lichtenegger Elmar	01	22	Jürgensmann Sigrid	07	38
Peters Sander	01	24	Knehr Gerd	07	42
Passoth Nina	01	42	Kindler Manfred	07	57
Deilmann-Ayaz Jessica	01	47	Mager Tobias	09	20
Krumm Christine	01	50	Sieverding Ole	09	22
Landwehr Kai-Otto	03	16	Dostal Adrian W.T.	09	28
Allen Mark Dr.	03	20	Engelen Melanie	09	46
Neubauer Marten	03	24	Ehrensberger Christian Dr.	09	48
Lutermann André	03	24	Bings Iris	09	51
Rule Chris	03	31	Schmitz Robert	10	18
Appelhoff Julian	03	36	Losse Dirk	10	28
Kuhlich Stefan	03	36	Herzmann Martin	10	38
Roas Dieter	03	42	Lindsell Paul	10	48
Krumm Christine	03	50	Krumm Christine	10	51
Steinbeck Jürgen	04	18	Haberland Patrick A.	11	20
Helming Christian	04	48	Haap-Hoff Antje Dr. rer. Nat	11	46
Kunze Andreas	04	52	Bordonzotti Tiziano	11	51
Krumm Christine	04	60	Reiff Ellen-Christine	11	51
Kischkewitz Jan-Christoph	05	16	Sonnleitner Adolf Dr.	11	60
Hintze Marcus M.Sc.	05	19	Ramm Thorsten	11	63
Wibeling Sebastian Dr.-Ing.	05	19	Krumm Christine	11	68
Reiter Martin	05	25	Priesner Caterina	11	68
Beeres Manfred	05	36	Beeres Manfred	12	15
Fecht Nikolaus	05	46	Anderer Alfred	12	18
Schäfer Torsten	05	49	Brand Tim	12	18
Krumm Christine	05	51	Hollenstein Eva	12	18
Drozdzyński Maik	06	15	Bannwarth Ralf	12	24
Sectra Autorenteam	06	18	Mertz Andreas	12	28
Stützel Rainer	06	40	Westphal Markus	12	31
Janke Andreas	06	43	Dülk Günter	12	48
Habel Birger	06	43	Bösel Thomas	12	53
Beeres Manfred	06	46	Kindler Manfred	12	57
Henn Nora	07	19			